她是聞名伶星界八牡丹之一，其餘的七朵牡丹是：鄧碧雲，鳳凰女，羅艷卿，林鳳，南紅，于素秋，余麗珍等……

玉喉艷旦吳君麗

（十二）

（文摘）

結婚的結婚，而余麗珍還隨女定居加拿大，如此一來，大家也就聚少離多了，吳君麗沒有這「八牡丹」的集會，她已經很少和人打蘇雀，而打蘇雀的嗜好也沒有了，在吳君麗的家裏，可就完全沒有聽到蘇雀的牌聲。

吳君麗實際的嗜好是遊地方和游泳，還正合着那句遊山玩水的話，不過這位二十年「班身」的吳君麗，她到了現在，還是對劇藝孜孜不倦的學習的，自從參加了頌新聲以來，由於頌新聲每一齣新戲也極其認眞，極其嚴肅，因而吳君麗近來就搜求好些劇藝修養的書籍，天天也向這類書籍鑽研，她說，這是她近來的嗜好，好在這個嗜好的轉變是好的，不是壞的。

▲事師難得一片誠　有子自然萬事足

哀謝

先考諱錦暖號深本馬公府君台山白沙南薊鄉西和里人痛於一九七六年元月廿八日壽終雷振打中央醫院積閏享壽八十九歲不孝新喜等隨侍在側親視含殮遵禮成服經已於二月七日星期六日在華人宣道會舉行安息禮由張牧師講人生眞諦出殯歸土扶柩安葬河山墳園叨蒙宗親戚友世誼惠賜賻儀花圈素車隨送親臨執紼隆情厚誼歿存均感謹此哀謝

孤哀子（錫清）媳關氏
（文清）
新喜　媳朱氏
孫男華富　炎富　國富
卓榮　健富　勁富　篤富
卓華
孫女翠萍　翠蓮　翠娟
孫媳黃氏　梁氏
曾孫男崑崙　崑英　世雄
崑傑　崑東
曾孫女慧中
司書侄國英
侄婦黃氏
侄孫家昆　家驍
侄孫女美芬
嫡侄男女共九名　同叩謝

（賻儀）馬華富健富合家共二百元，朱樹超張桂蓮合家一百元，朱上寬合家五十元，朱燗湘合家五十元，朱樹抗合家五十元，朱樹森合家五十元，周在志合家四十元，黃文勝合家卅元，馬榮楫合家卅元，朱進康金扳合家廿元，朱樹銘，馬國英，馬國如，張立民，黃俊源，馬紹驥，馬恆裁，馬羣棟母親余耀勝母親以上每合家廿元，朱富進十五元余策存，余欽美，馬龍超，馬龍賢，馬龍瑞，馬逢沛，馬偉，馬庭訓，馬冠英，余朝枤，余燮桓，余棠，余英傑，朱奕進，朱新喜，朱天華母親，周卓鉅，黃定舉，譚惠培，馬炎坤，陳炳華，余秉和汝坤，（以上每合家十元）余華緒，余銳深，余汝章，余宗兆，譚仕立，關應時，（以上每合家）余偉富母親，朱德昌母親，李倫暢，雷蕾巧蘭，中華公所，（以上每五元）黃肯福三元，

（花圈）馬國英合家，關松滾，關振球合家同，關鎰超，關錫强，關斌鴻合家同，馬氏公所，馬遇好，馬遇珍，馬遇美，馬瑞棠，馬瑞朝，馬瑞琪同，馬春，馬德强合家同，龔禹瑞卿合家，馬恆裁合家，雷權邦，譚振東，朱新喜，李燦堯，余宗兆，馬才洛，雷華同，

（素車）余朝枤，余策存，朱樹抗，朱樹森，關振球，譚惠培，馬庭訓，馬龍瑞，黃定舉，司徒源，黃梓球，馬偉，馬冠英，余汝坤，余英傑，余鐸禮，余燮桓，雷權邦。

厚惠芳名恕不稱呼　倘有錯漏祈爲見諒

哀謝

先孝諱曹健彩字（世和）廣東番禺鴉湖村人之喪禮經於二月廿七日在暗市黨殯儀舘舉行出殯歸土禮安葬於山景墓園荷蒙宗親戚友世誼惠賜賻儀花圈素車隨送隆情厚誼歿存均感謹此哀謝

兒孫滿堂在大陸
女壻沈新全　同叩謝

（賻儀）曹卓新合家，沈新全，曹昇南，（以上每一百元）曹廣文合家，棣昌合家，柏容合家，沈煥昇，鍾綀嫦（以上每廿元）黃炳志玉蓮，振耀合家十五元，曹北權十五元，廣仁，詠潛合家，清橋，卓咸，伯祥，深容合家，蘇卓儒合家，沈錦田，曹浩溪，周轉鳳，周澤均合家，林均其合家，吳澤浩劉連有合家，葉彬合家（以上每十元）曹仲雅，曹潤章，葉卓華，葉伯儀，徐煥凌，「以上每五元」

「花圈」曹順澹，均河，德江，子岳，昇南，均相，銳良，灼基，「伯堅，天倫，庚有同」亮球，潤珠，潤權，炳坤，日佳，均泰，鉅堅「以上合家曹姓」沈新全花被，沈錦田，美國潤滔，「陳兆熾，陳浩才，葉渭賢，葉卓華，葉伯儀，葉秩綿，曹燗坤「以上合家」楊錫球，

厚惠芳名恕不稱呼　倘有錯漏祈爲見諒

莊士頓駕駛學校

$50.00 GOVT. REFUND!

易學速成，教法新頴，更可向政府取回津貼五十元，本校備有專人翻譯筆試，請與王志龍君接洽。

電話：325-7965
324-7025
校址：六六八二緬街

唐山商場
Town Trade Centre Ltd.
534 Main Street
Vancouver, B. C.
Phone: 684-8824

一週年酬賓大減價
各種商品，一律九折
工藝品，一律八折
（特價品，白米，冰蝦除外）
日期：由三月四日至三月七日

雲埠首創鳳城美点
鮮製粉麵開海外港粤
風味先河遠近僑界敬希
光臨
選料上乘　專心巧製
價格公平　招牌保証
雲埠秘書賓路　蔡根逐　蔡根璇　立正

B.C. ROYAL CAFE
119 East Pender St.　Vancouver 4, B.C.
Phone 681-3953

金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
Phone 685-9743

直接進口
雲南白藥
批發零售　一律歡迎

翠華園
Pavilion Garden
(RESTAURANT)
509 MAIN STREET
VANCOUVER 4, B.C.
687-2608

食家推薦遠勝自我宣傳
喜筵壽讌　隨意小酌
晚飯宵夜　豐儉由人
這裡有：
家鄉風味的菜餚
雅俗共賞的音樂
親友團聚的樂園
知己談心的雅康
也正是：
正宗粵菜　用料有別
式式新頴　與衆不同

爲推廣海外僑胞對國產藥材的認識
由即日起至三月七日止舉行
『國產藥材介紹週』
國產藥材
一律九折
中華特價中心
溫哥華片打東街一二七號
（亞洲園茶餐廳樓下商場）
電話：六八一—二八二三

活氏傢俬電器公司
WOSK'S LTD.
62 W. Hastings St.,
Vancouver 4, B.C.
Phone: 685-0111

袁金榮

活氏傢私電器公司

本公司經營四十年，現擴張營業共開支店十三間，向蒙華友光顧，不勝感謝，玆爲便利起見，特聘請袁金榮君（Mr. Jimmy Yuen）爲各位服務。本號專售各名廠彩色電視機、電爐、雪櫃、洗衣機，盤碗機，家庭用具，檯椅床、地氈。其他各種傢俬俱全，貨多揀擇，價錢相宜，如蒙光顧，請與袁金榮君用華語接洽，極表歡迎。

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
683-6858　683-6859
142 East Pender St., Vancouver 4, B.C.

富源隆食品廠
新出品特價推銷
富豪牌蠔油
五庄磅　每罐　五元五毫
一磅庄　每樽　一元一毫五
半磅庄　每樽　七毫

AL'S SALAD KING LTD
4145 Halifax St., Burnaby 2.
Telephone 294-4794

本公司特別選辦
每日有精工鮮製
亞省鮮炸薯條 French Fries　美國焗薯仔 Potato Baker
雜碎菜料 □ 多市沙律 Toss Salad
炒麪菜料 □ 彩虹沙律 Rainbow Salad
雞丁菜料 □ 椰菜沙律 Cole Slaw
上列產品，專供餐舘採用，確有節省工作時間之效果，如蒙光顧，無任歡迎。
電話：弍九四、四七九四

梁祺
LEONG KEE
504 Alexander St.,
Vancouver 4, B.C.
電話：254-1203
254-6816

（承接大小土木工程）
裝修油漆，內外間格，新建重修，改換屋頂他瓦天面，扶正傾斜房屋，修理水簡當批建造菜園玻璃屋地格等工程，經驗豐富，價錢老實，僑胞惠顧，倒履相迎。
地址：亞力山打街五〇四號
電話：弍五四－六八一六
夜間電話：弍五四－一二〇三

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.
[illegible]

大批運到
鮮冰黃花魚　香菜心
鮮冰鯪魚　齋鮑魚
蝦油辣筍尖　炆齋鴨
辣椒蘿白　清潤湯料
五香豆腐干　漢口粉絲
甘蔗粉葛湯　梅菜心
特價發售

華隆有限公司
WAH LOONG LTD.
278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
TELEPHONE 684-4428

大批運到　特價發售
珠江牌厨用三蒸酒
冰鮮黃花魚　冰鮮鯪魚
冰鮮紅三魚　冰鮮生魚
冰鮮白倉魚　冰鮮紅立魚
好消息，適合中西餐舘用
各種西士
蝦肉　龍蝦肉
去頭蝦
琵琶蝦尾

加拿大賓路銀行
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings　Vancouver, B.C.
Douglas & Pandora　Victoria, B.C.

本行特設華務部，專爲僑胞辦理一切關于銀業事務
凡一切重要文件如股票，公債，屋契，人壽保險，遺囑等及貴重首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜竊之損失，如保護此類貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五毛。
華務部司理：馬錦華啓

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B.C.
PHONE 683-5656
Agents for Orient & Pacific Lines

避寒勝地——檀香山
每位壹百零九元
包七晚頭等酒店，遊往珍珠港等及机場接送．机票另計
地址：片打街東七十一號　電話六八三－五六五六
太平洋旅行社　林國良　陳[illegible]　啓

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
電話：682-2244

新到大帮
靚花旗參
零沽批發
一律歡迎